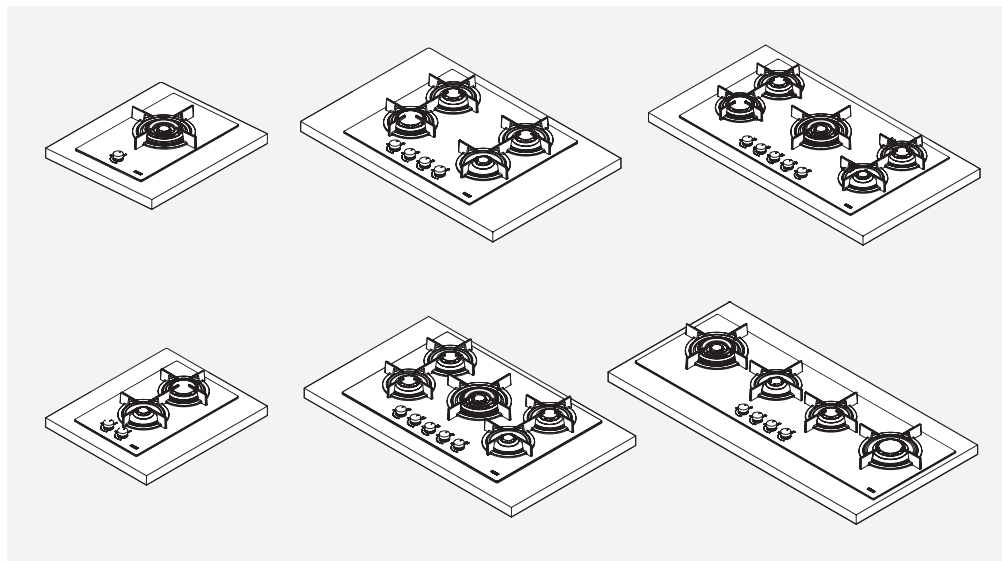


CRYSTAL



FH CR 301 1TC
FH CR 302 2G

FH CR 604 4G
FH CR 755 4G TC

FH CR 905 4G TC
FH CR 1204 3G TC

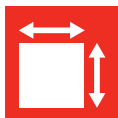
SR

Uputstvo za ugradnju

Plinska ploča za kuvanje

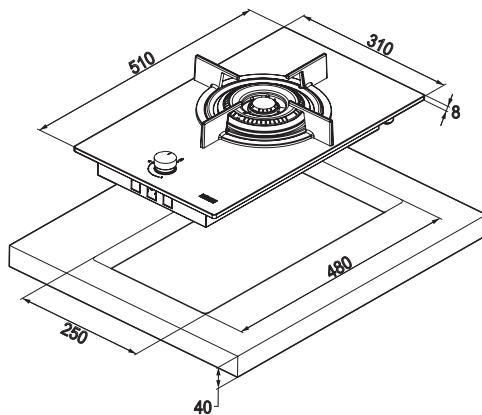
*Make
it
Wonderful*

FRANKE



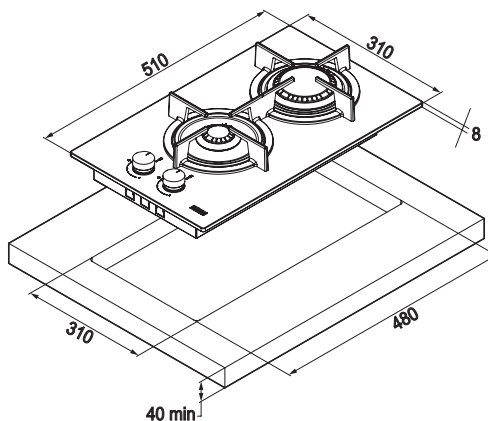
A

FH CR 301 1TC



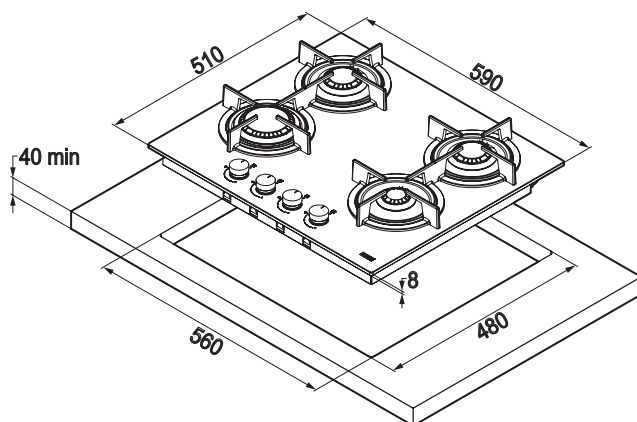
B

FH CR 302 2G



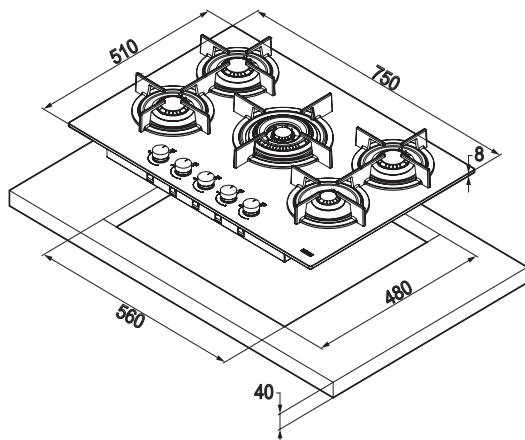
C

FH CR 604 4G



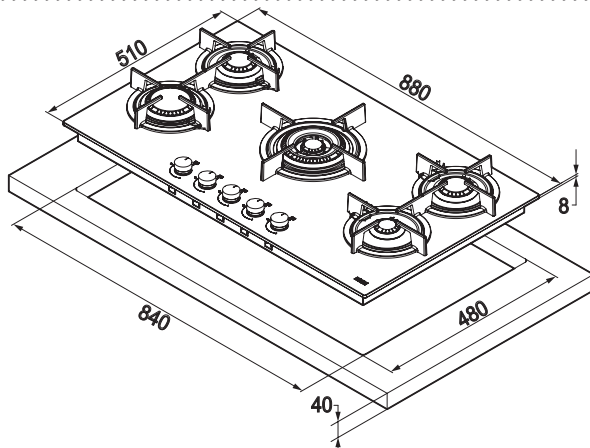
D

FH CR 755 4G TC



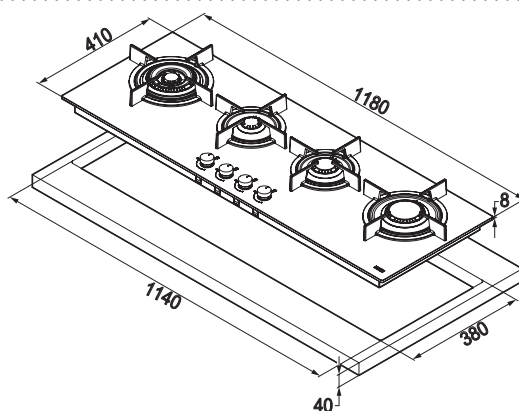
E

FH CR 905 4G TC



F

FH CR 1204 3G TC





1

A FH CR 301 1TC

D FH CR 755 4G TC

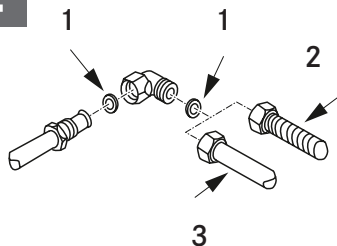
B FH CR 302 2G

E FH CR 905 4G TC

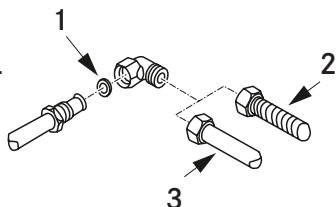
C FH CR 604 4G

F FH CR 1204 3G TC

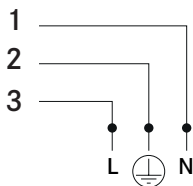
2



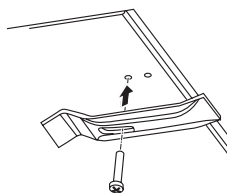
UK, IRL



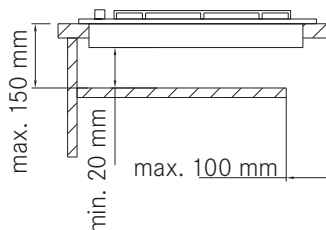
3



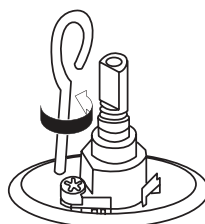
4



5



6



POSTAVLJANJE

Uređaj je potrebno ugraditi u skladu sa standardima i regulativama koji su na snazi.

Ugradnju treba da obavi stručno i ovlašćeno osoblje. Proizvođač se odriče svake odgovornosti za povrede ili štete do kojih može doći usled nepridržavanja ovih uputstava.

Spajanje na plinsku mrežu mora da bude izvedeno u skladu s važećim državnim propisima.

Tipska pločica

Tipska pločica smeštena je na donjoj strani uređaja.

Potrebne karakteristike elementa

Ovaj priručnik odnosi se na ugradne plinske ploče klase 3, tipa Y za električne delove.

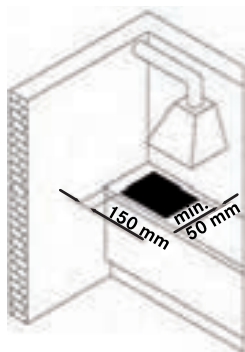
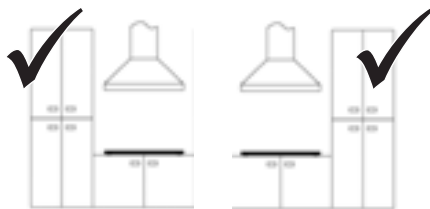
U svakom slučaju potrebno je odabrati najpraktičniji položaj za otvor, uzimajući u obzir da plinska cev ne sme da dodiruje stranice rerne ispod ploče. Prilikom ugradnje u elemente od zapaljivih materijala, moraju se strogo poštovati sve smernice i standardi za niskonaponske instalacije i zaštitu od požara.

Komponente kuhinjskog elementa koji se koristi za smeštanje ugradnog uređaja (plastični delovi i furnirano drvo) treba da budu sastavljene upotrebom lepka otpornog na toplotu (min. 100 ° C): neodgovarajući materijali i lepkovi mogu da uzrokuju savijanje i odlepljivanje.

Kuhinjski element mora da ima dovoljno prostora za spajanje uređaja na električno napajanje. Kuhinjski elementi

koji se nalaze iznad ploče za kuvanje moraju da budu na udaljenosti koja omogućuje dovoljno prostora za komforan rad.

Važno: U smislu zaštite od požara, ovo su uređaji tipa "Y". Ukrasne ivične letvice radne ploče od punog drveta smeju da se postavljaju i iza uređaja, uz uslov da se poštuju minimalne udaljenosti od ivice istog; 50 mm s bočnih strana i 30 mm sa zadnje strane, kao i barem 700 mm slobodnog prostora ispod elemenata koji se nalaze iznad. Preporučuje se ugradnja uređaja u radne ploče debljine 50 mm. U slučaju drugačijih dimenzija, eventualne prepravke treba da obavi ovlašćena stručna osoba.



Ventilacija prostorije

Prostorija u koju ćete instalirati ploču mora da ima kontinuiranu ventilaciju, odnosno prozore ili ventilacione otvore kako bi protok vazduha bio odgovarajući, u skladu s propisanim standardima. Svi otvori moraju da zadovoljavaju sledeće kriterijume:

- Moraju da imaju minimalni presek od 100cm²;
- Ne sme da postoji mogućnost blokiranja otvora spolja ili iznutra;
- Moraju da budu odgovarajuće zaštićeni tako da im se presek ne može smanjiti;
- Moraju da se nalaze na dovoljnoj visini iznad poda tako da ne ometaju prolaz proizvoda sagorevanja.

Ako je otvor napravljen u zidu susedne prostorije, ista mora da bude direktno ventilirana i ne sme da bude:

- Spavaća soba
- Zajednička prostorija u zgradi
- Mesto na kom postoji opasnost od požara

Pre provere rada ploče, proverite da li je prostorija u koju vodi ventilacioni otvor pod nižim pritiskom od atmosferskog zbog rada nekog drugog uređaja i da li je ventilacija između prostorija osigurana stalnim i slobodnim otvorima, npr. povećanim razmakom između donje ivice vrata i poda. Proizvodi sagorevanja moraju da se odvođe pomoću nape s odvodom u dimnjak ili direktnim odvodom.

Postupak ugradnje

Ploča se pričvršćuje za element pomoću isporučениh nosača i pribora.

- ▶ Pobrinite se da nakon ugradnje uređaja imate slobodan pristup do dva pričvrtna elementa spređa.

1

- ▶ Pripremite otvor u radnoj ploči u skladu s navedenim dimenzijama.
- ▶ Upustite gornju površinu radne ploče uzduž cele ivice načinjenog otvora za ugradnju. Pridržavajte se navedenih dimenzija.

2

- ▶ Pre spajanja uređaja, pročitajte informacije u poglavlju "Spajanje na dovod plina"
- ▶ Spojite uređaj na dovod plina.

3

- ▶ Pre spajanja uređaja, pročitajte informacije u poglavlju "Električno povezivanje"
- ▶ Spojite uređaj na električno napajanje.

4

- ▶ Uređaj pravilno postavite u radnu ploču.
- ▶ Nanesite silikonski kit duž otvora i namestite ploču za kuvanje.
- ▶ Pričvrstite ploču pomoću isporučениh nosača i vijaka.
- ▶ Uklonite ostatke silikonskog kita.

5

Ako se ploča ne ugrađuje iznad rerne:

- ▶ Postavite pregradu koja će je odvojiti od elementa.

6

Podešavanje minimalnog plamena

- ▶ Skinite regulatore (imaju potisni mehanizam).
- ▶ Upalite gorionike.
- ▶ Podesite minimalan plamen okretanjem vijka za podešavanje u smeru kazaljki na satu za smanjivanje ili suprotno za pojačavanje. Vijak za ovo podešavanje isporučen je s dodatnim priborom.

Spajanje na dovod plina

Priključak na dovod plina priključite u skladu s važećim zakonskim propisima, nakon što ste proverili da vrsta plina na vašem području odgovara ovom uređaju. U protivnom preduzmite korake opisane u poglavlju o zameni mlaznica.

U slučaju korišćenja tečnog plina, potrebno je ugraditi regulatore pritiska u skladu s lokalnim propisima. Postoje dva načina spajanja na dovod plina:

A

- ▶ Spojite ugradnu ploču pomoću fiksne bakarne cevi prečnika 12 mm (3). Kako bi se osiguralo pravilno zaptivanje, umetnite elastični zaptivak koji je isporučen uz ploču (1).

B

- ▶ Spojite ploču pomoću fleksibilne cevi s čeličnom oplatom (2). I ovde morate da umetnete isporučeni zaptivak (1) kako bi se osigurala nepropusnost.

Pridržavajte se važećih državnih propisa za plinske sisteme.

- ▶ Nakon spajanja na dovod plina proverite nepropusnost pomoću sapunice.

Električno povezivanje

FRANKE rerne sadrže trolpolni kabl napajanja sa slobodnim priključkom.

- ▶ Proverite da li napajanje vaše kućne mreže (napon, vršna snaga i struja) odgovara zahtevima rerne.

Ukoliko će uređaj biti trajno spojen na napajanje:

- ▶ Ugradite sklopku koja odvaja sve polove napajanja (s razmakom kontakata od najmanje 3 mm), te osigurava potpuno odspajanje s napajanja u uslovima prenapona kategorije III.
- ▶ Sledeći uslovi treba da budu zadovoljeni:
 - Proverite da li je napon vaše električne mreže (napon, vršna snaga i napajanje) kompatibilan s naponom označenim na pločici s podacima vaše FRANKE ugradne ploče.
 - Utikač i utičnica treba da budu prikladni za struju od 16A.
 - Utikač i utičnica moraju da budu lako dostupni i postavljeni tako da njihovi delovi pod naponom budu nedostupni pri spajanju ili odspajanju utikača.
 - Ubacivanje utikača u utičnicu mora da bude jednostavno i isti mora da bude lako dostupan.
 - Ugrađeni uređaj ne sme da se naslanja na spojeni utikač.
 - Ako kabl napajanja mora da se zameni, potrebno je koristiti 3 x 0,75 mm² kabl za plinske ploče, tipa H05RR-F.
 - Na jednu utičnicu ne smeju da se spoje dva kućna aparata.
 - Potrebno je poštovati polaritete slobodnih priključaka (plava žica = nula = (1)/ žutozelena žica = uzemljenje = (1)/ smeđa žica = faza = (3)).

Zamena mlaznica

Važno: Svi uređaji su fabrički podešeni za upotrebu prirodnog plina (G20).

Ukoliko želite da koristite drugu vrstu plina, zamenite mlaznice na sledeći način:

- ▶ Skinite rešetke gorionika, pokrove gorionika i gorionike;
- ▶ Odvratite mlaznice, te ih zamenite isporučenima koji su pogodni za željenu vrstu plina, pazeći da oznaka mlaznice odgovara oznaci iz tabele;
- ▶ Vratite gorionike, te pokrove i rešetke gorionika na mesto;

Ovi gorionici ne zahtevaju podešavanje protoka vazduha.

Pristup delovima ploče

Za pristup kućištu s radnim delovima ploče, postupite na sledeći način:

- ▶ Skinite rešetke gorionika, pokrove gorionika i gorionike;
- ▶ Skinite regulatore tako da ih povučete s osovina ventila;
- ▶ Odvratite vijke koji pričvršćuju gorionike na ploču;
- ▶ Podignite ploču.

Važno: Prilikom prepravke ploče na neku drugu vrstu plina, uvek stavite odgovarajuću nalepnicu s oznakom vrste plina koji se koristi (isporučena uz dodatni pribor) na mesto natpisne pločice. Kad ploča radi na tečni naftni plin (G30 ili G31), vijak za podešavanje minimalnog plamena mora da bude zavrnut do kraja. Ove ploče spadaju u klasu II 2H3+.

POPRAVKA

Ako je kabl napajanja oštećen, isti treba da zameni proizvođač, ovlašćeni servis ili drugi slično osposobljeni tehničar, kako bi se izbegli mogući rizici.

Upozorenje!

- ▷ Odspojite napajanje pre bilo kakve popravke uređaja.

TEHNIČKI PODACI

► Pogledajte tipsku pločicu na dnu uređaja.

Identifikacija proizvoda

Kategorija uređaja: II 2H3+

Modeli: FH CR 301 1TC, FH CR 302 2G, FH CR 604 4G, FH CR 755 4G,
FH CR 905 4G, FH CR 1204 3G

Ovaj uređaj je u skladu sa sledećom Direktivom EZ: 90/396/EEZ (plin)

Dodatne informacije o tehničkim podacima dostupne su na: www.franke.com

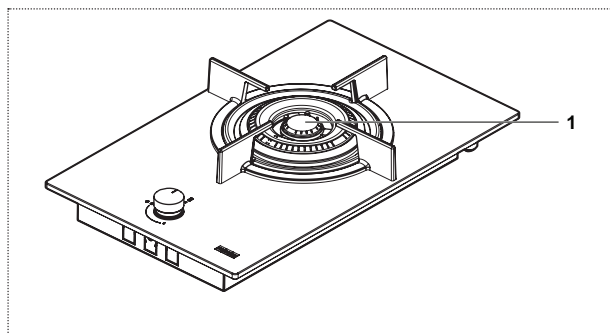
Vrednosti snage i gorionika

Gorionik	Nazivna snaga (kW)	Smanjena snaga (kW)
TC	4	1.8
R	3	0.7
SR	1.75	0.45
SR PLUS	1.9	0.45
AUX	1	0.3

Vrednosti snage i gorionika

Gorionik	Nazivni kapacitet G20 (m ³ /h)	Mlaznice G20 20 mbar (100/mm)	Nazivni kapacitet G30/G31 (g/h)	Mlaznice G30/G31 28-30/37mbar (100/mm)
TC	0.381	E(2x1,01) + I(1x0,68)	291	E(2x0,69) + I(1x0,45)
R	0.286	1.28	218	0,87
SR	0.167	1.03	127	0.67
SR PLUS	0.181	1.06	138	0.69
AUX	0.095	0.78	73	0.5

FH CR 301 1TC

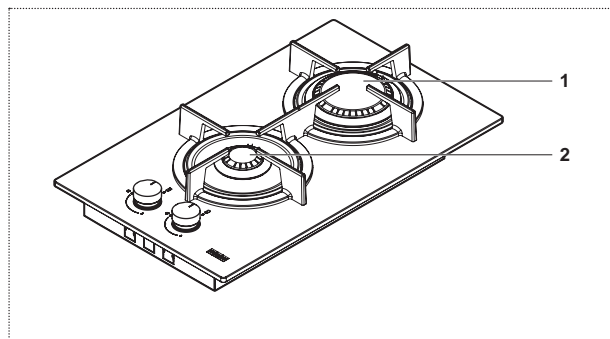


1 TC

Parametar	Vrednost	Dimenzije (mm)
Radne dimenzije (Š x D)	-	310 x 510
Napon/frekvencija	220-240 V, 50/60 Hz	-
Snaga/Struja	0.6 W / 16 A	
Ukupna instalirana nazivna snaga plina	4.00 kW	
Ukupni nazivni kapacitet - plin G20	0.381 m ³ /h	
Ukupni nazivni kapacitet - plin G30/G31	291 g/h	
Vazduh potreban za sagorevanje (2 m ³ /h po kW instalirane nazivne snage plina)	8.00	

Parametar	Oznaka	Vrednost	Jedinica
Masa uređaja (bruto/neto)	M	7.5 / 6.5	kg
Broj gorionika		1	
Izvor toplote za svaki gorionik		Plin	

FH CR 302 2G

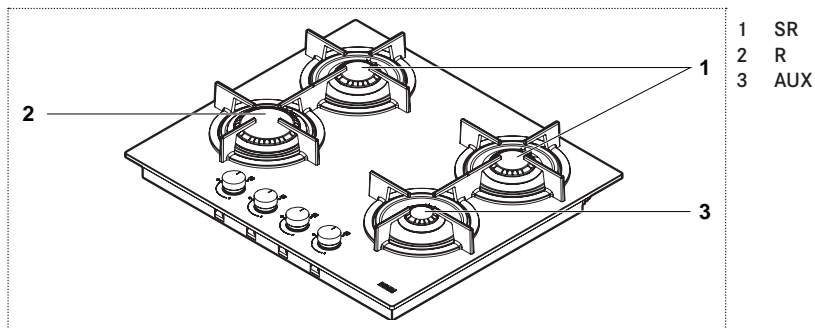


1 R
2 AUX

Parametar	Vrednost	Dimenzije (mm)
Radne dimenzije (Š x D)	-	310 x 510
Napon/frekvencija	220-240 V, 50/60 Hz	-
Snaga/Struja	0.6 W / 16 A	
Ukupna instalirana nazivna snaga plina	4.00 kW	
Ukupni nazivni kapacitet - plin G20	0.381 m ³ /h	
Ukupni nazivni kapacitet - plin G30/G31	291 g/h	
Vazduh potreban za sagorevanje (2 m ³ /h po kW instalirane nazivne snage plina)	8.00	

Parametar	Oznaka	Vrednost	Jedinica
Masa uređaja (bruto/neto)	M	7.5 / 6.5	kg
Broj gorionika		2	
Izvor toplote za svaki gorionik		Plin	

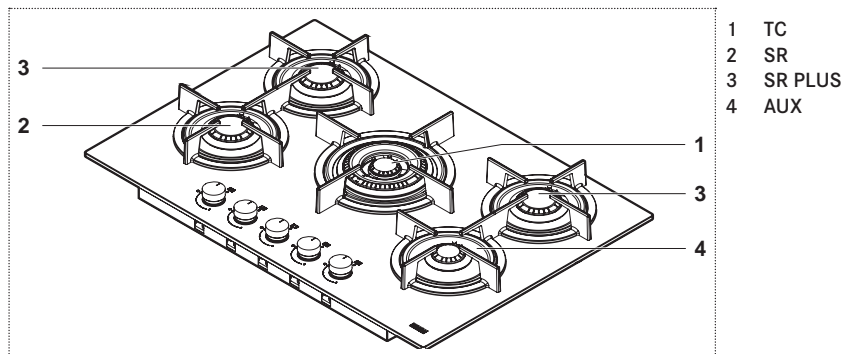
FH CR 604 4G



Parametar	Vrednost	Dimenzije (mm)
Radne dimenzije (Š x D)	-	590 x 510
Napon/frekvencija	220-240 V, 50/60 Hz	-
Snaga/Struja	0.6 W / 16 A	
Ukupna instalirana nazivna snaga plina	7.50 kW	
Ukupni nazivni kapacitet - plin G20	0.715 m ³ /h	
Ukupni nazivni kapacitet - plin G30/G31	545 g/h	
Vazduh potreban za sagorevanje (2 m ³ /h po kW instalirane nazivne snage plina)	15.00	

Parametar	Oznaka	Vrednost	Jedinica
Masa uređaja (bruto/neto)	M	14 / 12	kg
Broj gorionika		4	
Izvor toplote za svaki gorionik		Plin	

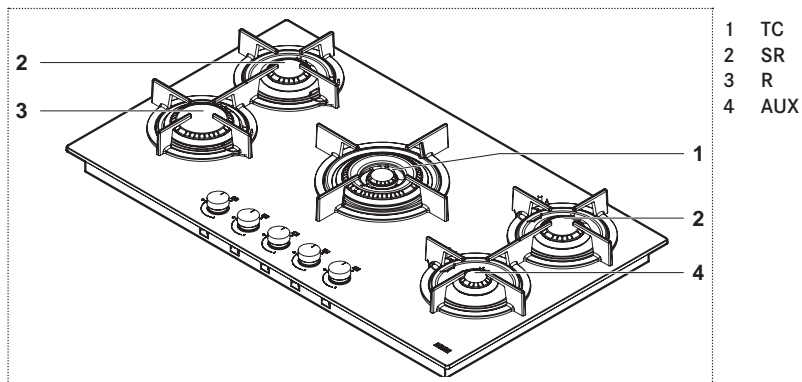
FH CR 755 4G TC



Parametar	Vrednost	Dimenzije (mm)
Radne dimenzije (Š x D)	-	750 x 510
Napon/frekvencija	220-240 V, 50/60 Hz	-
Snaga/Struja	0.6 W / 16 A	
Ukupna instalirana nazivna snaga plina	10.55 kW	
Ukupni nazivni kapacitet - plin G20	1.005 m ³ /h	
Ukupni nazivni kapacitet - plin G30/G31	767 g/h	
Vazduh potreban za sagorevanje (2 m ³ /h po kW instalirane nazivne snage plina)	21.10	

Parametar	Oznaka	Vrednost	Jedinica
Masa uređaja (bruto/neto)	M	18 / 15.5	kg
Broj gorionika		5	
Izvor toplote za svaki gorionik		Plin	

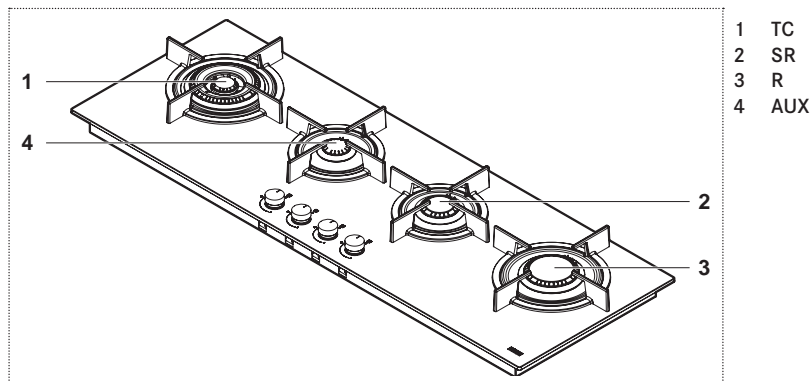
FH CR 905 4G



Parametar	Vrednost	Dimenzije (mm)
Radne dimenzije (Š x D)	-	880 x 510
Napon/frekvencija	220-240 V, 50/60 Hz	-
Snaga/Struja	0.6 W / 16 A	
Ukupna instalirana nazivna snaga plina	11.50 kW	
Ukupni nazivni kapacitet - plin G20	1.096 m ³ /h	
Ukupni nazivni kapacitet - plin G30/G31	836 g/h	
Vazduh potreban za sagorevanje (2 m ³ /h po kW instalirane nazivne snage plina)	23.00	

Parametar	Oznaka	Vrednost	Jedinica
Masa uređaja (bruto/neto)	M	19.5 / 17.5	kg
Broj gorionika		5	
Izvor toplote za svaki gorionik		Plin	

FH CR 1204 3G TC



Parametar	Vrednost	Dimenzije (mm)
Radne dimenzije (Š x D)	-	1180 x 410
Napon/frekvencija	220-240 V, 50/60 Hz	-
Snaga/Struja	0.6 W / 16 A	
Ukupna instalirana nazivna snaga plina	9.75 kW	
Ukupni nazivni kapacitet - plin G20	0.929 m ³ /h	
Ukupni nazivni kapacitet - plin G30/G31	709 g/h	
Vazduh potreban za sagorevanje (2 m ³ /h po kW instalirane nazivne snage plina)	19.50	

Parametar	Oznaka	Vrednost	Jedinica
Masa uređaja (bruto/neto)	M	24 / 18.5	kg
Broj gorionika		4	
Izvor toplote za svaki gorionik		Plin	

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promene tehničkih podataka bez prethodnog obaveštenja.

Ovo uputstvo napravljeno je s mnogo truda i s najvećom pažnjom, ali greške u procesu izrade i/ili prevoda uputstva su uvek moguće. Zbog toga proizvođač i prodavac ne preuzimaju odgovornost za eventualne netačne navode, greške u prevodu ili štamparske greške u ovom uputstvu.

PRAVA POTROŠAČA

Obeštećenje o saobraznosti

Poštovani potrošači,

Molimo vas da se pridržavate preporuka proizvođača datim u korisničkim uputstvima u vezi sa transportnim oštećenjima, postavljanjem i/ili ugradnjom, priključenjem na kućne instalacije, pravilnim korišćenjem, redovnim čišćenjem i održavanjem aparata.

Zakonska prava potrošača u slučaju nesaobraznosti robe u ugovoru regulisana su članom 51. i 52. Zakona o zaštiti potrošača.* Trgovac je odgovoran za nesaobraznost robe u ugovoru koja se pojavi u roku od 2 (dve) godine od dana prelaska rizika na potrošača. U slučaju uocene nesaobraznosti možete se obratiti trgovcu kod koga ste kupili robu. Trgovac je dužan da vam bez odlaganja, a najkasnije u roku od 8 dana od prijema reklamacije, odgovori, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja. Za utvrđivanje i otklanjanje nesaobraznosti u najkraćem mogućem roku, preporučujemo vam ovlašćeni servis. Za sva pitanja, primedbe i sugestije u vezi servisa možete se obratiti našoj tehničkoj službi.

Član 51. – Zakona o zaštiti potrošača

Prodavac odgovara za nesaobraznosti isporučene robe ugovoru ako:

- 1) je postojala u času prelaska rizika na potrošača, bez obzira na to da li je za tu nesaobraznost prodavac znao;
- 2) se pojavila posle prelaska rizika na potrošača, ako potiče od uzroka koji je postojao pre prelaska rizika na potrošača;
- 3) je potrošač mogao lako uočiti, ukoliko je prodavac izjavio da je roba saobrazna ugovoru.

Prodavac je odgovoran i za nesaobraznost nastalu zbog nepravilnog pakovanja, nepravilne instalacije ili montaže koju je izvršio on ili lice pod njegovim nadzorom, kao i kada je nepravilna instalacija ili montaža robe posledica nedostatka u uputstvu koje je predao potrošaču radi samostalne instalacije ili montaže. Prodavac ne odgovara za nesaobraznost ako je u trenutku zaključenja ugovora potrošaču bilo poznato ili mu nije moglo ostati nepoznato da roba nije saobrazna ugovoru ili ako je uzrok nesaobraznosti u materijalu koji je dao potrošač. Odgovornost prodavca za nesaobraznost robe ugovoru ne sme biti ograničena ili izuzeta suprotno odredbama ovog zakona. Prodavac nije vezan javnim obećanjem u pogledu svojstava robe ako:

- 1) nije znao ili nije mogao znati za dato obećanje;
- 2) je pre zaključenja ugovora objavljena ispravka obećanja;
- 3) obećanje nije moglo uticati na odluku potrošača da zaključi ugovor.

Član 52.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru, potrošač koji je obavestio prodavca o nesaobraznosti, ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe. Potrošač ima pravo da bira da nesaobraznost robe trgovac otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana nije moguće, potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili raskid ugovora ako:

- 1) nesaobraznost ne može da se otkloni opravkom ili zamenom uopšte niti u primerenom roku;
- 2) ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako prodavac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku;
- 3) opravka ili zamena ne može da se sprovede bez značajnijih nepogodnosti za potrošača zbog prirode robe i njene namene;
- 4) otklanjanje nesaobraznosti opravkom ili zamenom predstavlja nesrazmerno opterećenje za prodavca.

Nesrazmerno opterećenje za prodavca u smislu stava 3. tačka 4) ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

- 1) vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
- 2) značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
- 3) da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponovna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost potrošača. Uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje je potrošač nabavio, opravka ili zamena mora se izvršiti u primerenom roku bez značajnih neugodnosti za potrošača i uz njegovu saglasnost. Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjenjem cene ili da izjavi da raskida ugovor. Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost potrošača. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi prodavac. Za obaveze prodavca prema potrošaču, koje nastanu usled nesaobraznosti robe, prodavac ima pravo da zahteva od proizvođača u lancu nabavke te robe, da mu naknadi ono što je ispunio po osnovu te obaveze. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava iz stava 1. ovog člana ne utiču na pravo potrošača da zahteva od prodavca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti robe, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Model _____

Serijski broj _____

Datum prodaje _____

Pečat i potpis trgovca _____

POSTUPAK REKLAMACIJE

Mole se poštovani potrošači da u slučaju reklamacije kontaktiraju tehničku službu preduzeća GEMMA B&D doo i/ili ovlašćeni servis.

Uvoznik za Srbiju:



Đorđa Stanojevića 14 ,
11070 Novi Beograd, Srbija

**Služba nabavke, prodaje
i tehnička služba**

tel: 011/ 22 85 020

fax: 011/ 31 88 033

e-mail: info@gemma.rs